

Le Tsâne et le Roseau

Autor(en): **Gex-Collet, Marie-Rose**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **40 (2013)**

Heft 154

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-1044967>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

LE TSÂNE ET LE ROSEAU

Marie-Rose Gex-Collet, Val d'Illicz (VS)

Le tsâne, on dzeu, de u roseau :

- Veu z'a bin rison d'accusâ la natere,

On izé por veu é on bin pésant yadze.

Le meindre oura ce des cous

Faré beudji le dessus de l'ivoé

Veu contreint à bâchi la têta :

Adon que mon front, u Caucase para,

Na conteint d'arrétâ lou railla de solé,

Bravâ la força de l'oura et de la pleudze.

Tô veu z'est Aquilon, tôt me seimble Zéphyr.

Einco se ve venin u mondo à la seute de mou breintses

Avouï quié coeuvre lou z'aleinteu

Veu n'ari pas ateint à sefré:

Et veu protédzéré de l'oradze;

Mais veu venin u mondo le ple sovein

Su lou meuille à l'étsefin des Royaumes de l'oure.

La natere avouï veu me seimble bin indieuste.

- Voutra compachon, l'a de, le pigno Arbéro,

Parté de na boune idée; mais, via ce tertou.

Le gran t'oure, à me, qu'à veu, fan mein pouare.

Plaille, et ne tsè pas. Veu z'a tant qu'are

Vè leu cou à fire pouare

Teneù sein plailli le raté;

Mais atteinchon lé pas tsavounô.

Quand desaille cein,

Du care de la rêva arrève avouï radze

Le ple terreble dé z'éfan

Que le Nord la portô tanqu'are dien sa boèla,

L'Arbèro tin bon; le roseau plaille.

L'oure redoble sou z'effô,

Et fi se bin que fo ba

Celoé de quô la téta, du Ciel, ire to pré

Et dont lou pia teutchivan à l'Empire des Mô.



Pour la Fondation Enfants Papillons (peau fragile comme les ailes d'un papillon), Imanol et son papa ont planté un cep le 8 mai 2010.

Photo J.-C. Champion.